

2016 Nr. 169

ISSN 0178-2967
WWW.BIBLISCHE-NOTIZEN.ORG
WWW.BIBLICAL-NOTES.ORG

BN *Biblische Notizen* *Biblical Notes*

Neue Folge. Herausgegeben von Kristin De Troyer und Friedrich Vinzenz Reiterer, Salzburg, in Verbindung mit Reinhard Feldmeier und Karin Schöpflin, Göttingen.
Betreut am Fachbereich Bibelwissenschaft und Kirchengeschichte der Paris Lodron Universität Salzburg.

Inhalt

- Israel Finkelstein**, Does Rehob of the Beth-Shean Valley appear in the Bible? SEITE 3
Hee-Sook Bae, Elijah's Magic in the Drought Narrative SEITE 11
Matthieu Richelle, La structure littéraire du livre d'Abdias SEITE 27
Michael P. Maier, "Lift up your Eyes and Look around!" SEITE 47
Mathis Adrian Sieber, Zur Stellung und Funktion von Psalm 88 ... – Teil 1 SEITE 59
Thomas Krüger, Zur Sicht des Todes in Psalm 139 SEITE 77
Nora Molnár-Hidvégi, The Paths Not Taken SEITE 83
Rolf Krauss, Beiträge zum יָפֶשֶׁת (Klippschliefer, rock badger, daman) ... SEITE 111
Bernard Gosse, Balaam et la dynastie davidique SEITE 129
Herbert Migsch, Jeremia 35Vulg, 14a* – eine hexaplarische Lesart SEITE 141
Stefan Bojowald, Eine neue Parallele zwischen ... SEITE 147
Buchvorstellungen SEITE 153

HERDER FREIBURG · BASEL · WIEN

3-9:	<i>Israel Finkelstein</i> , Does Rehob of the Beth-Shean Valley appear in the Bible?
11-26:	<i>Hee-Sook Bae</i> , Elijah's Magic in the Drought Narrative: Form and Function
27-45:	<i>Matthieu Richelle</i> , La structure littéraire du livre d'Abdias
47-57:	<i>Michael P. Maier</i> , "Lift Up Your Eyes and Look Around!": Point of View in Isaiah 60
59-76:	<i>Mathis Adrian Sieber</i> , Zur Stellung und Funktion von Psalm 88, insbesondere im Blick auf Psalm 89 – Teil I
77-82:	<i>Thomas Krüger</i> , Zur Sicht des Todes in Psalm 139
83-109:	<i>Nora Molnár-Hídvégi</i> , The Paths Not Taken: Novel Insights on the Function and the Use of Mashal (מָשָׁל) in the Old Testament
111-128:	<i>Rolf Krauss</i> , Beiträge zum קִפְּסִי (Klippschliefer, rock badger, daman) in der Wissenschaftsgeschichte vom 17. Jahrhundert bis heute
129-139:	<i>Bernard Gosse</i> , Balaam et la dynastie davidique
141-145:	<i>Herbert Migsch</i> , Jeremia 35Vulg,14a* – eine hexaplarische Lesart
147-152:	<i>Stefan Bojowald</i> , Eine neue Parallele zwischen der ägyptischen und akkadischen Sprache: Die Benennung von Angehörigen unterer Bevölkerungsschichten nach Insekten
153-160	Buchvorstellungen

***Israel Finkelstein*, Does Rehob of the Beth-Shean Valley appear in the Bible?**

Summary: Rehob in the Beth-shean Valley was a center of a Late Bronze city-state and is later mentioned in the Sheshonq I list. Tel Rehov is one of the most prominent Bronze and Iron Ages sites in Canaan / Israel. Yet, according to the conventional wisdom Rehob is not mentioned in the Bible. Here I suggest that Rehob of 2Sam 10:6, 8 refers to the town in the Beth-shean Valley. I also propose to view these verses and the tradition regarding Hadadezer king of Zobah in 2Sam 8:3, 5, 12; 1Kgs 11:23 as a case in biblical historiography, in which the author created a story from separate "memories", that originated from different centuries.

Zusammenfassung: Rehob im Beth-Sean-Tal war das Zentrum eines spätbronzen Stadt-Staates und wird später in der Scheschonq I Liste erwähnt. Tel Rehov ist einer der bedeutendsten Orte der Bronze- und Eisenzeit in Kanaan / Israel. Und dennoch wird Rehob in der Bibel nicht erwähnt. Hier nehme ich an, Rehob in 2Sam 10,6.8 bezieht sich auf die Stadt im Beth-Sean-Tal. Weiters schlage ich vor, diese Verse und die Überlieferung über Hadadeser, dem König von Zoba in 2Sam 8,3.5.12 und 1Kgs 11,23, als einen Fall der biblischen Geschichtsschreibung zu betrachten, in welcher der Autor eine Geschichte aus separaten, aus verschiedenen Jahrhunderten stammenden „Erinnerungen“ erschafft.

***Hee-Sook Bae*, Elijah's Magic in the Drought Narrative: Form and Function**

Summary: This study examines Elijah's magical acts within the drought narrative (1Kgs 17-18). Within this narrative, Elijah does not perform magic in order to satisfy the basic needs of life, but rather to demonstrate the power of God YHWH to the king, to the people of the kingdom, and outside of Israel, and that his God YHWH is the only true God. An emphasis on God's word minimizes the magical character of Elijah's magic and intensifies God's power.

Zusammenfassung: Diese Arbeit untersucht die magischen Handlungen Elias in der Dürre-Erzählung (1Kön 17-18). Innerhalb dieser Erzählung liegt das Ziel der Magie Elias nicht darin, für die Grundbedürfnisse des Lebens zu sorgen, sondern die Macht seines Gottes JHWH nicht nur dem König, dem Volk, sondern auch außerhalb Israels aufzuzeigen, und so zu demonstrieren, dass sein Gott JHWH der einzige, wahre Gott ist. Der Akzent auf das Wort Gottes minimiert den magischen Charakter der „Magie“ Elias und vergrößert stattdessen die Macht Gottes.

Matthieu Richelle, La structure littéraire du livre d'Abdias

Summary: This article points out a previously overlooked chiasmic structure in Obadiah 8-15 and submits that the entire book itself follows the pattern ABA' (v.1b-7; 8-15; 16-21).

Zusammenfassung: In diesem Artikel beleuchten wir eine bisher unbemerkt konzentrische Struktur in Obadja 8-15 und zeigen, dass das gesamte Buch nach ABA' (v.1b-7; 8-15; 16-21) strukturiert ist.

Michael P. Maier, "Lift Up Your Eyes and Look Around!": Point of View in Isaiah 60

Summary: For the first time the narratological concept of "point of view" is here applied to a prophetic-visionary text, Isaiah 60. The change between the third and first person and the modifications on the spatial, temporal, psychological and ideological level are thus understood as literary tools that allow presenting the multiple dimensions of one and the same event, the nations' pilgrimage to Mount Zion.

Zusammenfassung: Zum ersten Mal wird hier die narratologische Kategorie der Perspektive auf einen prophetisch-visionären Text, Jesaja 60, angewandt. Der Wechsel zwischen der ersten und dritten Person und die Veränderungen auf der räumlichen, zeitlichen, psychologischen und ideologischen Ebene werden so als literarische Mittel verständlich, um die vielfältigen Dimensionen *eines* Geschehens, der Völkerwallfahrt zum Zion, darzustellen.

Mathis Adrian Sieber, Zur Stellung und Funktion von Psalm 88, insbesondere im Blick auf Psalm 89 – Teil 1

Summary / Zusammenfassung: Folgt in Teil 2

Thomas Krüger, Zur Sicht des Todes in Psalm 139

Summary: According to Ps 139:8 Yahweh is present also in the netherworld. Thus the distance between humans and Yahweh after death is not greater than it has been during their lifetime (and before their birth). This paper proposes to understand the view of death in Ps 139 not as a precursor of later hopes for a life after death, but rather as a critical answer to such hopes in the spirit of Qoheleth and Ben Sira (following Gen 3).

Zusammenfassung: Nach Ps 139,8 ist Jahwe auch in der Unterwelt präsent. Ein Mensch ist deshalb auch nach seinem Tod (wie auch vor seiner Geburt) nicht weiter von Gott entfernt als in seinem Leben. Dieser Aufsatz schlägt vor, die Sicht des Todes in Ps 139 nicht als eine Vorstufe späterer Hoffnungen auf ein Leben nach dem Tod zu interpretieren, sondern als kritische Reaktion auf solche Hoffnungen im Geiste Kohelets und Jesus Sirachs (vgl. Gen 3).

Nora Molnár-Hídvégi, The Paths Not Taken: Novel Insights on the Function and the Use of Mashal (משל) in the Old Testament

Summary: The main purpose of the present article is to shed fresh light on the function and use of the משל in the Old Testament. It seeks to offer a novel attitude or a different point of view about the Hebrew משל: This literary term is discussed along with the main characteristics of metaphorical speech because the extensive use of images and figures is one of the most distinctive literary marks of the Hebrew משל: The article emphasizes that the signification of this literary term cannot be reduced to merely one particular form-critical meaning rather it is more appropriate to show the ways it can function. It is also demonstrated that the Hebrew משל with its absorbing metaphorical character is an excellent tool for communication, open to a variety of interpretation, and captivates the audience's attention. Therefore, this essay underlines the importance of a reader-orientated approach, which highlights the role of the historical and actual reader in the process of the interpretation.

Zusammenfassung: Der vorliegende Aufsatz versucht die Funktion und der Gebrauch des hebräischen משל aus einer neuen Perspektive zu repräsentieren. Er befasst sich insbesondere mit einem besseren Verständnis oder einer kreativen Art des Denkens über diesem literarischen Begriff anzubieten. Es wird hier

keine eingehende formkritische oder gattungskritische Behandlung des hebräischen קַשְׁלָה gegeben werden, sondern es ist viel mehr die Absicht dieses Artikels, die textpragmatische Funktion dieser bildhaften Sprache darzustellen und zu erläutern. Dabei geht es natürlich nicht zuletzt darum, mit welchem Gattungsbegriff dieses literarische Mittel am besten definiert werden kann, eher ist die Frage wie kann man die kommunikative Funktion metaphorischer Texten wieder entdecken. Wie können die historischen und die heutigen Lesern mit diesen metaphorischen Texten sinnvoll in Kommunikation treten? Außerdem ist darauf hinzuweisen, dass das Ziel der hier gezeigten Untersuchung ist zu beweisen, dass durch die Anwendung der faszinierenden Bildrede sind die Hörern / Lesern aufgefordert um einen bildhaften verschlüsselten Text zu entschlüsseln und interpretieren.

Rolf Krauss, Beiträge zum קַשְׁלָה (Klippschliefer, rock badger, daman) in der Wissenschaftsgeschichte vom 17. Jahrhundert bis heute

Summary: The identification of procavia as קַשְׁלָה, as first proposed by Shaw (1712), replaced the identification as Jerboa which Bochart (1663) had suggested. Between 1778 (Pallas) and 1853 (Rödiger, Thesaurus III), zoologists and commentators on the Bible discussed this new identification, finally accepting it. Within German zoological and theological literature the nomenclature evolved in the 18th and 19th centuries from hyrax to procavia and Klippdas / Klippdachs to Klippschliefer. Towards the end of the 20th century, when the debate was renewed about whether procavia is a ruminant zoologists, as previously, have firmly rejected the idea.

Zusammenfassung: Die Gleichsetzung des קַשְׁלָה mit Procavia, die zuerst Shaw (1712) vorgeschlagen hat, ersetzte die von Bochart (1663) vertretene Gleichsetzung mit Jerboa. Zoologen und Bibelkommentatoren haben zwischen 1778 (Pallas) und 1853 (Rödiger, Thesaurus III) die neue Gleichsetzung diskutiert und schließlich angenommen. In der deutschsprachigen zoologischen und theologischen Literatur entwickelte sich die Nomenklatur im 18. und 19. Jh. von Klippdas / Klippdachs zu Klippschliefer, von Hyrax zu Procavia. Die gegen Ende des 20. Jh. erneut diskutierte Frage, ob Procavia wiederkäut, wird seitdem wie schon zuvor von Zoologen entschieden verneint.

Bernard Gosse, Balaam et la dynastie davidique

Summary: The text of Nb 22-24 plays on the symbolic signification of number 42, to transform a malediction in a benediction about the Davidic dynasty. Nb 24,17 appears like a visible consequence of this program. We encounter the same phenomenon in the Psalter (Ps 42-83). Nb 22-24 is looking to Chronicles, the late texts of the Book of Samuel and the Oracles Against the Nations of the Book of Jeremy. We can see the influence of the asaphites in all these passages.

Zusammenfassung: Für die davidische Dynastie spielt Num 22-24 mit dem Symbolgehalt der Zahl 42 auf die Umwandlung eines Fluches in einen Segen an. Num 24,17 scheint die sichtbare Konsequenz dieses Vorganges zu sein. Wir begegnen denselben Phänomenen im Psalter (Ps 42-83), der Chronik, den späten Teilen der Bücher Samuel und des Jeremia. Man sieht den asaphitischen Einfluss an allen diesen Stellen.

Herbert Migsch, Jeremia 35Vulg,14a* – eine hexaplarische Lesart

Summary: When Jerome translated the Hebrew Bible into Latin, he compared not only the Septuagint, but also the younger Greek translations (Aquila, Symmachus, Theodotion). It is therefore not surprising that the Latin relative clause, which is introduced by the plural relative pronoun *quos*, not as the Hebraic relative clause in the Masoretic text refers to the name of Jonadab, but to the plural noun *sermones*.

Zusammenfassung: Als Hieronymus die hebräische Bibel ins Lateinische übersetzte, verglich er nicht nur die Septuaginta, sondern auch die jüngeren griechischen Übersetzungen (Aquila, Symmachus, Theodotion). Es überrascht daher nicht, dass sich der lateinische Relativsatz, der durch das pluralische Relativpronomen *quos* eingeleitet wird, nicht wie der hebräische Relativsatz im masoretischen Text auf den Namen Jonadabs, sondern auf das pluralische Nomen *sermones* bezieht.

Stefan Bojowald, Eine neue Parallele zwischen der ägyptischen und akkadischen Sprache: Die Benennung von Angehörigen unterer Bevölkerungsschichten nach Insekten

Summary: This article introduces a new parallel between the Egyptian and Akkadian languages. The specific topic is the naming of members of socially under – privileged classes after insects. This concept is firmly established in Accadian. There appears to be at least one example in Egyptian.

Zusammenfassung: In diesem Beitrag wird es um eine neue Parallele zwischen der akkadischen und ägyptischen Sprache gehen. Das Thema stellt die Benennung von Angehörigen sozial unterprivilegierter Schichten nach Insekten dar. Das Phänomen darf im Akkadischen als fest etabliert gelten. Im Ägyptischen scheint dafür zumindest ein Beispiel zu existieren.

Buchvorstellungen:

- BN 169, 2016, 153-154, Lee I. Levine, Visual Judaism in Late Antiquity. Historical Contexts of Jewish Art, X + 582 p., \$ 50,00, New Haven / London: Yale University Press 2012, ISBN 978-0-300-10089-1 (Géza Xeravits, Komárno).
- BN 169, 2016, 154-155, Elisabeth Birnbaum / Ludger Schwienhorst-Schönberger, Hieronymus als Exeget und Theologe. Interdisziplinäre Zugänge zum Koheletkommentar des Hieronymus (= BETL 268), XVIII + 333 S., € 80,00, Leuven: Peeters 2014, ISBN 978-90-429-3067-4 (Michael Ernst, Heiligenkreuz).
- BN 169, 2016, 156, Jürgen Zangenberg / Jens Schröter (Hg.), Bauern, Fischer und Propheten – Galiäa zur Zeit Jesu, 144 S. mit 154 Farb- und 6 S/W-Abbildungen, € 29,99, Darmstadt: Verlag Philipp von Zabern 2012 / Lizenzausgabe für die WBG 2012, ISBN 9783805345439 (Michael Ernst, Heiligenkreuz).
- BN 169, 2016, 157-158, Joachim Jakob, Ostsyrische Christen und Kurden im Osmanischen Reich des 19. und frühen 20. Jahrhunderts (orientalia – patristica – oecumenica 7), 237 S., € 34,90, Wien / Berlin / Münster: LIT 2014, ISBN 978-3-643-50616-0 (Helen Younansardaroud, Berlin).
- BN 169, 2016, 158-160, Friedrich V. Reiterer / Renate Egger-Wenzel / Thomas R. Elßner (Hg.), Gesellschaft und Religion in der spätbiblischen und deuterokanonischen Literatur (DCL.St 20), VIII + 341 S., geb., € 99,95, Berlin / New York: De Gruyter 2014, ISBN 978-3-11-031605-6 (Karin Schöpflin, Göttingen).

Informationen zu den BN – NF

Ab 2010: Veröffentlichung der BN – NF im Herder Verlag

<http://www.biblische-notizen.org>
<http://www.biblical-notes.org>

Biblische Notizen Neue Folge

ISSN 0178-2967

Schriftleitung:

Univ.-Prof. Dr. Friedrich V. Reiterer
Universitätsplatz 1
5020 Salzburg, Austria

E-Mail: friedrich.reiterer@sbg.ac.at
Tel.: 0043-662-8044-2913

Redaktion:

Biblische Notizen – Neue Folge
z.Hd. Frau Waltraud Winkler
Fachbereich Bibelwissenschaft und
Kirchengeschichte
Universitätsplatz 1
5020 Salzburg, Austria

E-Mail: biblische.notizen@sbg.ac.at
FAX: 0043-662-8044-742913
Tel.: 0043-662-8044-2904
URL: www.uni-salzburg.at/bwkg/bn.nf

Verlag:

Verlag Herder
Postfach
D-79080 Freiburg

E-Mail: kundenservice@herder.de
FAX: 0049-761-2717-222
Tel.: 0049-761-2717-200

Preise:

Abonnement pro Heft € 31,50
für private Bezieher € 16,75
(unverb. Preisempf., zzgl. Versand)

Einzelbezug pro Heft € 36,-
(unverb. Preisempf., zzgl. Versand)

Die „Biblischen Notizen“ erscheinen viermal jährlich. Beiträge werden laufend entgegengenommen und erscheinen, sofern sie formal und inhaltlich (peer-review-Verfahren) für eine Publikation in Frage kommen, sobald wie möglich.

Beiträge in deutscher, englischer oder französischer Sprache werden in elektronischer Form als word-Datei (als attachment per E-Mail, CD oder auf Diskette) und als pdf-Dokument oder als Ausdruck erbeten.

Formale Richtlinien (zu bibliographischen Angaben, zur Verwendung von Fremdschriftarten etc.) unter:

<http://www.herder.de/BN-Richtlinien> (deutsch)

<http://www.herder.de/BN-Guidelines> (englisch)

© Verlag Herder Freiburg im Breisgau 2016

www.herder.de

Verlag Herder GmbH, Hermann-Herder-Str. 4, 79104 Freiburg, Deutschland

Druck: Druckhaus Nomos, Sinzheim, Deutschland